

# НОВИЦА

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЈОВИНИ С. Х. С.

РОК	Выходи ред у тијанио. Цена је цели рок 100 дин. На 1/2 рока 50 дин. Власници: Руске Народне Пресните Друштво Одјечкаљски радник Дјорђа Јанчића.	Нови Сад штварник 3. септ. 1925.	Рукописи и други посље треба посыпти на адресу „Руски Новина“ Нови Сад, Војводинска улица бр. 2. — Претплату за Руско-Народне Пресе, Друштво Руски Крстур (Бачка).	ЧИСЛО
II.				40.

## Познавайме историју својог народа

Кажди народ ма своју историју. У њей ше приповеда о тим, јак жили наше дјдове и прадјдове, јак ше бранеји од других народах, котри па ћих засвойовали, јак и прецо спадли до рабства и под власц других народах и јак ше зос рабства вишлебодзели и збу довали свою власну хижу — свою државу.

И нам, кед сцеме очувац свою народа носц, свой народа не добро и мајсток, потребно познавац свою историју, бо у њей найдземе записану любов гу свој дјдовици, зос яку нам треба исц до лепшије будучиосци. Претотреба нам познавац историју свогог народа и читац при поведки и поуки зос историј.

## У нашим отечеству

### НОВИ МЕТАЛНИ ПЕНСИЈА

Тих дњеок пришевали до Сунаку једну ладију кованога пенсјака по 50 пари, 1 дин. и 2 дин., и то 50 милиони фалати по 50 пари 75 милиони фалати по 1 дин. и 50 милиони по 2 дин. Нешто ковани у Амстердаму. Нови ше пенсјак состояо је 25 проц. чистога никла и 75 проц. чистога бакра. На садеј страни је слику Јого Вел. Краља Александра и пише: „Александар I. Краљ Срба, Хрвате и Словенача.“ Зос кирил скима и латинскима буквама. На другеј страни везиц зос коруну и нумера 50 пари, або 1 дин. 2 дин. — За Загреб по слати уж 3 катори, за Београд а за Люблину 1 вагон. До промету придаје у тим жеџацу.

### СТРАХОВИТА БУРЯ У БАЧКЕЙ

Прешлого тијана настала страховита бурја у цадеј Бачкеј а особено на сиверу, коло Суботици. На двох црквех у Суботици звалела тури. У старијим Синику исто тако Зос Босни явљају же и там бурја изврбела вељки чходи.

### ПАЛОМНИЦТВО ДО РИМУ

Јак на јар так и тераза ване ки готов је вељке паломница до Риму. Пойдеј истим путом и по истим програму ка и на пр. Зос Суботици је руша дзи 12 септембра. У Риму је затрима 7 дни.

### РАДИЧ И КОРОШЕЦ

У Словенији веду бербу Радич и Корошец. Радич котри ма налату јак је сден краљ и Корошец, котри поза даје главу склонија; Радич котри писал шипавки аустријском цару Францу и Корошец, котри вођија подед до лича ио го спада Радич котри јак је уједно гутори, друге дума а тренце роби и Корошец, котри више јак је гутори и роби, Радич котри свог народа спреведол и Корошец котри готови за народа умреџ.

### РАДИЧОВ ЗВОР НА КРИШКОМ ПОЉУ

Брача Словенци славја каждога року спомен на тот смутни час, кед пред 352 роками на Кришком пољу погинуло ве

ћеј тисача Словенцих у борби против насиљних угистача. И тога року славили тог спомен в једко отримовали и газдовску рикетаву, Станица Радич аумал, је би ту и вон могао лаје за себе ушитиши и пристајао на аутомобилу. Почај беше довољац, але је тош? Кед је им и радикали јак контрола. Гайд уздри по Коренчу и по тох. Кед клошка нараз сиринчи нај јако словенска пакоцови!

др. МИРКО ВОИЧ:

## 25-рочнија дјорђовске цркви

Тога року слави дјорђовска црква 25 роки јак с збудована па тог краснији дума црковне общество тога кирбаја торжествено преславиц. Вредно зато при тежи нагоди даје о историји дјорђовске цркви спомпуш.

Руски Дјорђов млади ванал и умножек ше бара фришко, јак небен други руски ванал. Еще пред мајданску револуцију було ту јако дјескельох Руснацох; 1870. року вадишило их прес 5 фамелија та ту и остало а одкеди ше у Керестуре јако загинала почали ше ту у већшим числу сељац так је у 1877. року було руски фамелија 13 хижнији нумери а у 1880. року уж 30 хижнији зос 36 фамилијама и од тога часу почине праве насељене Дјорђовац у већшим числу и објаму.

Нашије дјдове добре знали, же их јак црква буде в једно тримац зато ше довоља за њим и оглаждали. Бул им ту на помоци Дјора Виславски хтори 1880. р. прешупцел своју предњу хижу на богослужбени и то була перша дјорђовска црква. При ней була давонара у хтореј звонел давон а керестурске водици. Служицко

А мужска већеја заграла. Станица је ваплетом яник попија кол сатри вица звездул до аута и попкол. Пашол Станица жалујуци остал парок пливавац!

КРАЉ ВУДВЕ ЕВИАЦ У ЗАГРЕБУ

У Загребу је приправљено зданије за Јого Велат. Краљ и Краљица, котри думају једну чини препровадац у Загребу.

дасл до њеј варадински паноџе Латкович, бо Дјорђов спадај под варадинску парохију. Пред њим ходеја ту и Андреј Лабош ст. а по њим Дјора Џош. А Лабош мл. и Ј. Храпилович. Јак було нашим цдом ојущији свою красну и велику цркву у Керестуре и Коџуре та је сискац до тежи хижи! Але и то була црква, хтора их гу Богу лавигала и у једнји думки потримовала.

У Виславсковеј хижији служело је лем од Михајла до Трох Святитеља, бо је такој купела хижка колаја Џаковера - Сербина, две нешко стогј школа и тогу хижу претворели на цркву а пошвешели јој на Трох Святитеља вицеархијидилекон Андреј Лабош ст. и Михајл Латкович. Еще у Виславсковеј хижији було спровено 21 столик хтори је предали за 1100 форта за тоги пенсјак купена Џаковера хижка за цркву а у тежи је новији цркви спровели такој 70 столики за тоги пенсјаки ше спровела школа такој при цркви. Ето так је крајне тога мале число Руснацох постарало у так кратким часу и за цркву и за школу. Јак то тедик у спорозуму

шишко легко ишло. Истого року пренесена и давонара од Виславсковей хижки гу новей церкви и туту радосць нашо дідове преславели же кусли двойку ви на а на славу и других пиводали та же и том приликом пазберали на церкву веци як 200 фор.

Понеже ше число Русинех вже веци множено то варадински паноццо ходзел до Дюрдьова кожду треду нідзевлю. Але и то ше указало недостаточним так же преосвящеца владика Юлій Дрогобецка 1892 р. основал окрему парохию за Дюрдьовом и за першого пароха послал им младого и агіального священика Андрея Лабоша. Тот ревни пастир дал ше зос вельку усиловносцу на ушорелі своїй парохії, хтори под его мудрим и святим про видиннем почине скілько напредоваць и зос другими парохнями крох лапаць. Перша и главна брига младого паноцца була церква а у тим го помагали дасчні Іого вирники, хтори такоже ледво чекали, кеди дожику красну, вельку будовину церкву. За 1000 фор. купел ше прейг драги од школи плац за церкву и З.У. 1900 положили фундамент. Кед ше церква почала будоваць було у церкви каси лем 900 фор. а церква була виництвана за 17.000 фор.

## ФЕЛЬТОН

Богдан Лепкій:

### У глухим куту

Од того ше робел у хижі витор, гашел ламбу и хладком внял по ліцю Габра и його жені.

— Гу! Як страшно! — и хора з безнадійну розпукну патрела на буртаву босорку и на сї чари.

— А що? Чи я не гуторела? Не гварела? Уроки. Інде яки! О! Патрице, як угас спадло. О!

Потим набрала з миски углікової води умила хорей ліцо, руки, ноги и гварела да ше напис з сї брудній длані. Потим випила сама, але не воду, лем паленку, щедла на лавку, спарла главу до муру и захранила на цялу хижку. Ай крик хорей, що потресал цихима мурдами, не могол ю предбудзіць.

— Вставайце, кумо, — Ганчча умерал — благала ю Габрова жена змагаючи ю з лавки.

Горпіна скочела и як

У хлану була и висока турня и коштала би 1.600 фор. веци але пре брак ценеожох задоволело бше за перши час и зос пізку иешкаюю турню.

Робота ше так швидко и дзвечко кончела, же уж на бщень церква була од преосвящеца Владимира Юлія пошвецеца. Радосць у нариду була несподівано велика. А як би и не! Вздани свою красну церкву за таки кратки час як зос жемі вироєла, свою церкву хтора будзе знак вири гу Богу и знак помирення и ласки от Бота; знак красній будучносці руского народу у Дюрдьове, як ше то найсце и обистинело. При тей славі були величі Русини и зос других руских народів, хтоби ше зос дюрдьовчанами в єдно радовали и цешелі. Поправлені церкви еще увеличал и тот радосній случай, же на той дасень у тей новей церкви перши приял св. тайну свяцінства и офиціровал ше Богу и народу син руского народу О. Михаїл Мудри пошвеці парох керестурски и, за службіи председатель руского просвітного друштва, Гаравський, же ше найбаржайші центро шерцо О. пароха Лабоша, хтори видавел свою труцбу зос так краснім цілом овінчану. Господ Божай дарув добро-

му Ошу духовнику и ревнителю за славу Божу блажені покой у вічній церкви небесної! За папоцом Лабошем пришол до Дюрдьова за пароха О. Максим Хранилович а вец О. Дюра Біндас хтори зос свою роботу и старанью були достойни нашеведиці О. Лабоша.

1909. бул купел иконостас зос красними образами. 1913. р. закрила ше церква стернитом и була з вонка обілена. 1914. р. церква зос внука красно вимальовані и иконостас обновлені за 1.800 кор. и положеки поділ патос зос цементових пльючох за 2500 К. а и ствари церковні ше вже нові и лепіши нарічовали. 1923. р. церква ше заснована накрила зос десками, терлапером и стернитом, що коштало 50.000 дин. бо док бул на кроау лих стернит шніг би заснів до кроу, та кед ше розточил, премокла повада и була опасносць, да ше я звалі. Истого року женска цер-

ква продолжена и поставено у церкви 12 ікони столів и справена казатльница. 1924. р. церква до окола цементом обмурювана и уход до церкви кайом фластерисами. Так само купене красне небо за 17.000 дил., златни ризи за 13.000 дин. аналогіон за 4.000 дин. и велько других подобних стварох на украс и ліпоту Божого дому. 1925. р. ружаніюю членици зашали пред церкву красні квіти як хтори дава церковні порти уж и так зос красними деревами засаджені величайши вигляд, и так у тих 25 роках стоять дюрдьовська церква красна и фина, узорена зос шицким по вій за богослужіння потребне на хвалу и славу їй вирниках, хтори ю так допатрную, отримую и ушорюю. Тераз постойни думка и жадане, да ше на памят тоторочного зовисло и турня подзвігти, що би дал Бог да ше цо скорей віполні.

## Борба проців лаца

Незавно (10/VIII.) отримовала ше у Загребу єдна схадака розличних каркетивних друштвох на котрій ше бешедовало о тим, що треба робиць, да ше збие лаце. После дужшого раз-

правленя одлучела схадака відаць и розглашиць (зос плакатами) слідующе заключеніе: „Сограждане! При красних особинях, що их ма наш народ, ма вони и ченоси хиби, котри вель-

коло шерца горуци обілюді. Але ані то не помагало. Іхні вулуноци прикого лічиць, було уж

— як мож — твар дохтор гу родичом — як мож хорей на шерцо панацьці оцет, и то хто зна, які и кладніць горуци обкладі? я би дал ту бабу замікніць, ту пияниць.

— Да то жож знаць, — гварел Габор, док так дадаць поне, а у душі себе подумал. „Так мало буць и готово.“

То було в суботу а на понеділок Ганчу ховали. Людзох пришло велько, бо було дужшово. Коло підня винесли цело а хижки и положили на коч. За кочом чища маць и гласно нарикала. „На кого ти міс захабиш, роботніце моя, помочніце моя? Таку ши себе свадзбу зготавела, дзвівчико, з чарну жему з цементним гробом, з железним багренком. О, чом ши мала не умарла, не було би такого велького жалю. Ой, Йой, Йой!

А дождик падал, а витор

дул, а давони на церкви цвонвали.

Як ишли коло церкви, то зашуміли стари високи липи, потресли желізними кочами. Вулуни даскелью. А кед ишли коло —

А кед ишли коло —

А кед ишли коло —

Зашкріпела макура на течію и дружби оцвідли

молоду не на винчанс, али до гробу.

Нараз виглянуло слунко, ошвицело багренки, осушило людзох и руцело даскелью ясні лути до чарногого гробу, же би Ганчу не було так барз, бара цементу.

Людзох ходзели помедзіи тробами и спрічкамі ше, дає хто ложі, дзеци ше нечайли по винчанах и колімбали спрахністима трижками а родителі їх неганяли дому.

Кед ше людзох втрацали дому, гуторели помедзіи субу, же покойна умарла од урохох, преклиняли зли очі и шептали себе до уха. Як Габор нема щесца ик Йому хтошка таке поробел.

ки шилих руцаю на њего пред целим швегтом. Велька Јого хиба: лаце и клятва, розширене медзи младежа и старина, богатима и худобнима, неукима и ученика. Лаце и клятва не лем витане явнене стике у пародзе, али и Јого просвети и воспитање. Зос лацом илюваме јак Бога и из найбрзим словом обнаружујеме свете битие Јого. Народ, котри лас не може мац Божјег благослови. Лаце и клятву знак је данијег и заостатога народа, бо човек, котри лас, не просвиши се, гоч и школовали. Вон ма бридку душу и зато племените во спитаре дзецах и чувствени фажелници живог ниско можни, док у друштве плаша тата велька хиба. Страшише то, же у нашим каждодневним живоје и бешеди, а да ће не чрвенеје, гуториме слова, котрих је у других пародах и најостатојиши човек ганьби и гаџи, па нас зато наше пред лацом цалога шлата и шицких просвищених наредах поражен и ганьби. За ту хибу ношиме шицки

ки одличательносц и тоги да лају и да не лају. И тоги да не лају, бо змеји на грех и не пригварије му. Станье спретраждани процив клятви, давигните ше и разуме, же вона чинека појбкује и ганьби јак и крадза и однімане, бо одніма чесц Богу и нашему народу. Того дјело дужно је цалога народа, цркви и држави и власци, цалога друштва и каждого граждана. Но што буц величјега домолубља, ан лепшай задаци, јак народну душу пречиши од блата и дивосци, обновију и прекаламију велькима и благима чувствијами. То нај нам будне завит и постанова".

У нации руским пародас на јесце лаце бара ридке. Али, иако приношише тога заключение зробене па спомнутей скадки у Загребу, да и наш народ увиди, јаке лаце бритке и да ће то чува, да ће и при њему даяк неукорен. Лепше и легчайше је од пла чувац, јак го после, кед зајди корени, тамањи. В.

три мају спојој држави. Сојуз маје тај циљ, да гаје стара, же би је неспоразумија медзи народима не вировновали вое войну, як до тереза було, али мирним медајским путем. Сојуз иде и за тим, да ће народи медзи собу помагају у културним напрањима. Но медзи народима указало је разлиčности, процивних ин-

тереса, неспоразумох так, же Сојуз негодавен утврдио стасици мир медзи народима. Крем тога службеног Сојузу Народох организован и т. д. Сајуз пријатељах лиги народох (и не лем држава). До тога Сојузу можу буц члени и народи, котри не мају спојој држави јак н. пр. Украјини.

## Широм света

### Немецка

ВИПРАЖНЕТИ РУРСКИ КРАЈ

На 25. прешлога месеца виправажнеди Франција два вароши Диселдорф и Дуйсбург, котрих 4 и пол рока тримали окупирали. Того дјена на полночи шицки дзвони дзвонели и објавили, же послије француски католички охабел племенцу јак. Зос тим виправажнедом вишебодасни и цали рурски край.

### Италија

РОБОТИЦИ — НАЛОМНИЦИ

У Ломбардији, пайлеприм и пайпайднейшим крају Италије народ бара побожни и роботни. Ту је и вељко фабрикох. Тих дљох примили 8000 роботникох вое тих фабрикох до Риму на тог си. рок. Вони најживели катакомби, плицки римски цркви, буји при св.

Оцови и оштедочели је, же католичка црква је була и нешка је вишебодатљика људскости отајства, бравитељка чло већих правих баш на хасен најслабших, роботникох, а процив најмоћнијих: богачох, силникох па и процив симих царох.

### Булгарска

СТАРАНС ЗА ГРЕКО-КАТОЛИКОХ — КРАЈ НЕСЦЕ ПОДПИСА СМЕРТНИ ОСУДИ

Нејрестани венорјак у Булгарској вељко чијаје и тамтешњим греко-католиком, котри на већим местима својих свијещеникох. Да ће посцигне је је им кельо тјело помаже вименовану за Булгарску отјерни Визитатор О. Јосиф Ронкали. Вон пошвећени за владику 19. III. 1925. и на

## Сојуз Народох

Јак наследник вельког швеветовеје ворији створени међународни институт (товариство) на мене — ли-

га або Сојуз Народох. До тога Сојуз не приходи представитељи шицких народох алије лем таких, ко-

траваје, јак шицко на очах росло и дозревало.

Пошол Габор прекладац марадики.

Зњал једен снош попатреја та лем з главу покивал. Жито желене јак трава, пахи, јак квет, а таја од његовој горучава бије, же аж у носу крупи.

Шеднуј Габор та дума.

— Правду гварел Михајло. Иако тоги кљашти тај тоги науки јак да цошка анако. Треба було послушац сина.

Дума вон так, кед слуша — хтошка идзе.

Якишик цудан жени

— Јесце, Боже дай!

— Дай, Боже, и вам!

— А кадаи идзе драга до Криници.

— До Криници — повторел Габор и рознатрал ше наоколо, јак да страстел тују драгу. — Идзе просто, а веџка попри ваночко поље на право и гајије аж до моста, а з моста скруц на лево попри Мартинову вербу, а там уж вам люде укажу.

Жени подзековали пущени је ийсц, јак да вони знали, котрето паночко по-

льо и котра Мартинова верба. Али Габор јх затримал.

— А ви за чим идзе до Криници?

— Идже до тога хланца, по, може ви уж чули, личи людзох и ана вишебодаснију вишебодаснију.

— Там је таки хланец? А ви аи је за њега не чули.

— Та је, је. Од нас писавајо вожели гу њему жени, је ма чарну хоруту и помогол. А заш једному богатому газдови умерали дžezi, та тијк помог. У шицкија, гваря, помога.

— А ви предо идзе до тога хланца? — упита Габор.

Жена је загањела а друга за то одговорила.

— Вељко гуториц, а мало до слушац.

Ах! — потврдзел Габор, јако да задовољни отвјетом, али з очах му було видно, же вон сцел ище дајо већим дознади за тога неизвичайнога хланца.

— Та гварије, почал вон од нова, — же вон шицко зна? А може је вон пре-

творио и людзох спретера?

— Није гуторце тога — почали обидава жени ведно Грих так, гуториц. Таких

јак вон то лем дзешија на целим швејцарима, јаки швевет велько! И најстарши людзе гуторија, же такога инце не видели. То, гваря, милосерни Бог змијовал ше па гријнима людима та послал Јого, да нас поради.

— Јак је, гвари Бог, худобни народ не траји, нај не сечка за морђо. А пак нове, кед дознали, је то и јак, такој послали полицијајох, да тога хланца приведу на суд, по и њега. Пришол вон на суд, а пак нове такој до њега.

— Та ти, хланче, — говари — шицко знаш.

— Шицко не шицко, бо то лем Господ Бог веџкајуши, але вишебодаснију такој други не знају.

— Но то таке?

— А гоч је. Ето поведаме, кельо ви маје в кишенији пешчи?

— Но, кельо, кельо, — скочели шицко пакове.

(Далји будве.)

ступел уж своё место. — Кралеви Борисови уж дали подписовац тельо смертнъни осуди, та то раз място смертнъни осуди почиесуб лем доживотни немніци. Так мал подписац 90 смертни кари а вон претворел их на доживотни немніци.

## Аустрия

**УМАР МАРШАЛ ХЕЦЕНДОРФ**  
Прешлого тижня умар шеф генералштаба бывшей Аустрии маршал Хецендорф. Вон як министар бул главни начинник війни зос Сербію. Як війсководя указал служби талент, бо под його команду Аустрийське військо було виїздзи побите.

## Зос наших валалох

### Крестур

#### ПОШВЕЦОВАНЕ ЗА СВЯЩЕНІКА

Прешлой недавні 23. агуста доки наш валак вельку славу. Того для пошвеванел Пресвятыя Владика, домашнього сина п. Владимира Сабова за священника.

Пресв. владика пришол несподівано во. пісток и тобі нікто од народу не вінчав за його приход ім'я не при його приході лем на клас давонок зборювал велике множество карпуди и на Служби Божії, котру Владика таїй служил, була піділена церква полка народу. То красни знак, як Крестур люби нашого пресв. Владику свого сина.

На спіту по поширенню була споведа в недавно пошвевовані. Велька наша церква була набита в народом як ризко да-кеди. При самим пошвевованію

## Француска

### НАРОД ВИМЕРА

Французи бара легкомислені и комотни народ — не сду мац клопоту вос-дзеими. Прето же при їх кожного року менші паро-даи як уире. Послідица то-то, же число жителюх з рока на рок опадуб. Фран-цуски родолюби над тим застарани и трудза ще да у народу тово зло виправя. Остатне пописоване усаза-ло, же за 10 роки число жителюх у Францускій не зменьшало за 2 мили-йови и 400 тисяч людоах. Француска найсце вимера.

присутствовані священіки. Вар-акопник Іади, др. Костелінук, о. Йорка, и доказані паноцес. Казале тримал сам Пресв. Владиця и у нім указовав че то вельке присце бути священіком. То викл велькій любови Божії и зато вай буду весели родичи же Господ вибрал іх сина себе за слугу а весели вай буде и вай ще у тих віночків мала вал-лая, же ма вай єдного свого сина як священника.

На поладів бул Владика, по-восвячені врів к ініції котри брали учасць у пошвевованію госпами домашнього пароха.

По вечурні отицяли же Владика од народу а Впр. о. парох подзвековал иу на труду и любожія потру указал гу народу в своїм походом.

При отходжані замі вишол скоро цілі вельки Крестур, да отицянили любимого Владику и да му ванкаца щемільбу драгу на його апостолским путівництві.

## Газдовски новосци

### О ВАШАРОХ

Як що пояснено у Войводині у послидіс време веци валали добали до автолу за хримане ван-шарох, и так ванари ще три-маю велько частейше як занно Газдовски друштва на своїх велієраз отриманих схакох установили, же зос тим ванари стражали данну Цепу. Тарговци и ремесельники веци маю чко-ди як хасну. С тей причини Газдовска и индустріска комора на своїй конференції од-редзела, же представи предлог до министерії, да ще по-чутно назав у послидіс време видати допущені за ванари, и да ще отримую ванари лем по ван-шарох и у главних местах хотара, среза.

### ПОРЦІЙ ОД ЗЕМЛЬОВЕЙ АРЕНДИ

Хто свою власну жем да аренда на определену суму тот од аренді 10%, плаці до течі-варии III. класи. Гу тому при-ду и други дойматки и у жему

дакле того року о 560.398 то-ни лем було пивозу, як що пре-ділого року у всім врем-ені. Тех ваконики пека, в 90.911.745 дин.

### ВИВЕЖЕНИ ГЛАВІСІЙНИ ПРЕДМЕТИ

Жито: 13.212 тони = 84.400.000 дин.  
Житна мука: 13.140 тони = 87.000.000 дин.  
Кукуриша: 676.358 тони = 1.444.400.000 дин.  
Други зерни: 6.561 тони = 23.400.000 дин.  
Ваїца: 18.958 тони = 331.000.000 дин.  
Живі статки: 41.036 тони = 166.500.000 дин.  
Живі копи: 16.842 тони = 64.000.000 дин.  
Цівінске месо: 5.940 тони = 129.700.000 дин.  
Прероблені месо: 814 тони = 13.700.000 дин.  
Древо за будовані: 538.847 тони = 632.500.000 дин.  
Древо за огrev: 119.226 тони = 34.500.000 дин.  
Комплів: 977 тони = 74.000.000 дин.  
Цемент: 182.621 тони = 98.500.000 дин.  
Живі цвікі: 22.051 тони = 46.800.000 дин.

Живі овци, кози 132.03 фалати = 28.000.000 дин.  
Скірк овчи и кожі 872 тони = 26.300.000 дин.  
Копоні: 3.078 тони = 57.800.000 дин.

Чекину живому статку мож определіць без ваги (кантар) А Ямник дипломирована економ у Любляні составил сдану книжку на словенським, мадярським, німецьким и таліянським язикам, с помідою хторей живому статку — вол, крава, конь и т. д. — точно мож вираховать чекину без ваги зос центиметром. Це на тей книжці 10 дин. мож ви наручить: Авгатів від Ілюїана.

### ТУЖБА ТАРГОВЦОХ У ВОЙВОДИНИ.

Тарговци, хтори тартую с ко-вопу у депутатії були у мини-старству и предложили тужбу проци фабрикох од копонік. Предложени фабрики прешлого року плацели цену од 320 дин. а тераз лем 80 дин. пукан за 1 метрцент. Нагадаювали ве-ди, же на швейцким піцу кокопи цена 180 дин. Мини-стер земльоділля прикебеда же буде на тим, да тарговци як буде укривдзены

М. Полянка

## Вшелячина

### ОНОЦ—ТРИ РАЗ ПРЕКВИТЛА

У Ілоку єст єдна яблоня, котра того року 2 раз зроде-ла, а тераз к третій раз квітиє. Добре би було закаламиць зос вея.

### ВЕЛЬКЕ ОДЛІКОВАНІ

У Францускій державе одни-ковала зос найвеішим держав-ши одлікованьом сдану жезу котра тераз породзела 19 дверцо.

### Берза

Службени курс цудзей валу-ти при нас  
одредзени за мешац септембар  
так:

Наполеондor 216 динари.

Гурска лира 242 динари.

Фунта 271 джакари.

Долар 54.50 динар.

Клавдески долар 58.

Немецка марка 13.50.

Австроїскі пілиниг 7.85

100 франц франкох 262 динари

100 таліянських лірох 202.

100 белгий франкох 264 дин.

100 холанд. форжити 2250 дин.

100 румунські леви 28.50 дин.

100 бугарські леви 46 динари.

100 данські круни 1290 дин.

100 шведські круни 1500 дин.

100 норвезькі круни 1040 дин.

100 пессоса 805 джакари.

100 драхма 86 динари.

100 чехословачкі кр. 165 дин.

Еден міліон мад. кр. 785 дин.

Баранчата 11—14 дин.

Риба 15—20 дин.

Рибк дробки 10—14 дин.

Гуски клюкани 18—20 дин.

Гуски худи пар 90—120 дин.

Гуски жади пар 80—100 дин.

Качки пар 50—60 дин.

Пульки пар 85—100 дин.

Курчата пар 35—45 дин.

Вайго 1 дин.

Мухар шено 0.60—0.70 дин.

Слама 0.50 дин.

### Длужніци и прет-платніци

Модліме и. п. прет-платнікох, „Руских Но-вінох“, котри ище на-мирили претплату нај до-раз пошию свойо длуство до Просв. Дружтва у Ке-рестуре. Не шумне читац новини а не влаци!

### Тарговина

Жито 267 дин.

Кукурица 194 дин.

Ярец 200 дин.

Мука 0. 450 дин.

Хлебова мука 290 дин.

Отруба 130 дин.

Стакон на набиваніс 9.50—10.50

Целюта 14—17 дин.

Швіц 13—15 дин.

### ОГЛАШУЙЦЕ ДО „РУСКИХ НОВИНОХ“